



Panasonic

Инструкция по эксплуатации Інструкція з експлуатації Пайдалану жөніндегі нұсқаулар

Холодильник-морозильник / Холодильник-морозильник / Тоназытқыш-мұздатқыш

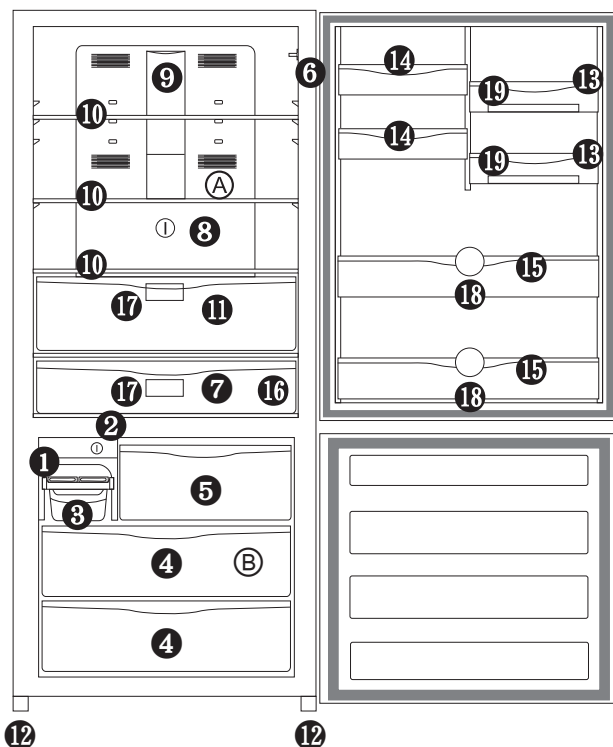


Для моделей №: **NR-B591BR**
Для моделей №: **NR-B651BR**
Үлгі №: **NR-B651BR**

Правильное обращение с холодильником позволит Вам воспользоваться всеми преимуществами энергосберегающих технологий.
Правильне поводження з холодильником дозволить Вам отримати всі переваги енергозберігаючих технологій.
Тоңазытқышты дұрыс қолдану тоқ үнемдеуіш технологияларының барлық мүмкіндігін жетік қолдануға мүмкіндік береді.

- Благодарим Вас за приобретение холодильника Panasonic.
- Перед применением данного устройства, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию.
- Дякуємо Вам за придбання холодильника Panasonic.
- Перед початком експлуатації цього пристрою, будь ласка, уважно ознайомтесь з інструкцією.
- Panasonic тоңазытқышын таңдағаныңыз үшін сізге алғысымызды білдіреміз.
- Бұл құрылғыны қолданар алдында мына нұсқаулармен мұқият танысыңыз.
- Для безопасного использования, пожалуйста, обратите особое внимание на раздел "Меры безопасности".
- Пожалуйста, сохраните инструкцию и используйте по мере необходимости.
- Для Вашої безпеки перед початком експлуатації зверніть особливу увагу на розділ «Заходи безпеки».
- Будь ласка, збережіть цю інструкцію та користуйтеся нею при необхідності.
- Қауіпсіз қолдану үшін «қауіпсіздік шаралары» бөлімін мұқият оқыңыз.
- Мына Пайдалану жөніндегі нұсқауларды сақтап, керек кезде қолдануыңызды сұраймыз.

ОСНОВНЫЕ ДЕТАЛИ



- ❶ Формы для льда
- ❷ Регулятор температуры морозильной камеры
- ❸ Лоток для хранения льда
- ❹ Нижний ящик морозильной камеры
- ❺ Верхний ящик морозильной камеры
- ❻ Дверной выключатель света
При открывании двери загорается свет внутри холодильника.
- ❼ Лоток для охлажденных продуктов
- ❽ Регулятор температуры холодильного отделения
- ❾ Внутренняя лампа
- ❿ Полки из закаленного стекла
- ⓫ Выдвижной ящик для хранения продуктов
- ⓬ Регулируемые ножки
- ⓭ Полка для яиц
- ⓮ Полка общего назначения
- ⓯ Отделение для бутылок
- ⓰ Дезодоратор
- ⓱ Кассета антибактериального фильтра Вассаби
- ⓲ Держатель для бутылок
- ⓳ Лоток для яиц

Ⓐ ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Ⓑ МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА

■ КАК ЗАМЕНИТЬ ВНУТРЕНнюю ЛАМПУ

1. Отключите шнур питания от сети.
2. Снимите крышку с лампы.
3. Замените перегоревшую лампу на новую с теми же параметрами (E14, 240 В, 15 Вт).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Избегайте попадания воды на холодильник, так как это может привести к поражению электрическим током или к поломке устройства.
- Не распыляйте легковоспламеняющиеся аэрозоли, например, лак или краску, рядом с холодильником, так как это может привести к пожару.
- Во избежание взрыва никогда не храните взрывоопасные вещества и химикаты внутри холодильника или рядом с ним.
- При утилизации отслужившего холодильника обязательно снимите с него дверь, чтобы дети случайно не закрылись в нем во время игры.

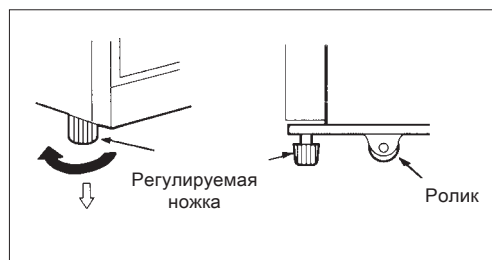
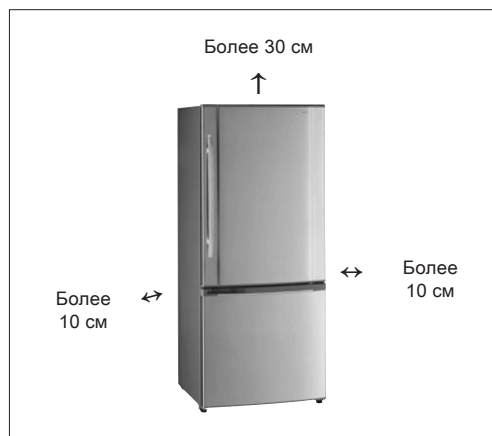
УСТАНОВКА

Правильная установка позволит Вам максимально эффективно использовать Ваш холодильник Panasonic.

ВНИМАНИЕ

Не загромождайте вентиляционные отверстия в корпусе холодильника, в также радиатор встроенного холодильного агрегата.

- Выберите для установки холодильника хорошо проветриваемое место.
Над холодильником должно оставаться свободное пространство не менее 30 см, а по бокам – не менее 10 см для циркуляции воздуха.
- Разместите холодильник на ровном жестком полу.
Неустойчивая установка вызовет шум и вибрацию.
Регулируемые ножки находятся в передних углах холодильника. Поверните их так, чтобы компенсировать любые неровности пола.
- Прежде чем передвигать холодильник, максимально вкрутите его регулируемые ножки, чтобы они не мешали движению.
- Заземлите холодильник.
Если сетевой шнур имеет 2-контактную вилку, обязательно заземлите холодильник.
- Избегайте перегрева холодильника.
Не размещайте холодильник в местах, где на него будут попадать прямые солнечные лучи, а также вблизи от источников тепла, таких как радиатор отопления или кухонная плита.
- Подключайте холодильник только к электросети с указанным напряжением.
Номинальное напряжение сетевого питания для вашего холодильника указано на наклейке, размещенной на двери или на задней части корпуса.
- Размещайте холодильник недалеко от сетевой розетки.
Размещайте холодильник близко к розетке, чтобы не понадобилось использовать удлинитель.



ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. После снятия упаковки протрите корпус и все детали холодильника от пыли (см. раздел «Чистка холодильника»).
2. Подключите холодильник к отдельной сетевой розетке, откройте его дверцу и проверьте, горит ли внутренняя лампа.
3. Закройте дверь холодильника и подождите несколько часов, чтобы внутренняя температура достигла оптимального уровня.
4. Откройте дверь морозильного отделения и убедитесь, что внутри него циркулирует холодный воздух.
5. После того как температура внутри холодильника достаточно понизится, положите в него продукты.

ВНИМАНИЕ

Если Вы отключили холодильник, подождите не менее 7 мин, прежде чем снова включать его.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Термостат, разработанный специально для этой модели холодильника, создает оптимальные условия для хранения продуктов при установке на средний уровень (2) независимо от колебаний внешней температуры.

При необходимости Вы можете изменить температуру внутри морозильной и холодильной камер с помощью имеющихся в них регуляторов.

Для снижения температуры поверните регулятор по часовой стрелке



Регулятор температуры морозильной камеры

Позиция «3» – для быстрого приготовления льда



Позиция «1» – если в холодильнике нет замороженных продуктов



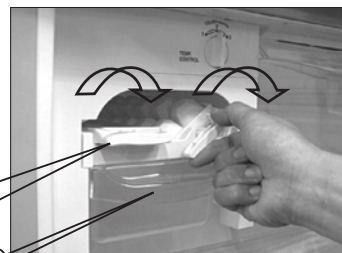
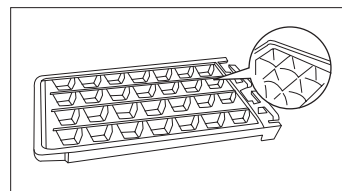
ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЛЬДА

Залейте воду в форму для льда до отмеченной линии и поместите форму в морозильную камеру.

Чтобы вынуть кубики льда из формы, переверните ее, держа ее над специальным лотком для льда. Храните лед в лотке, чтобы воспользоваться им в случае необходимости.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы поместите в лоток влажные кубики льда, то они могут смерзнуться.



Форма для льда

Лоток для льда

РАЗМОРОЗКА

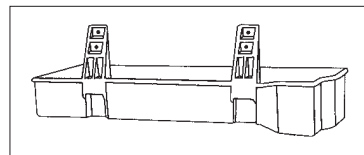
Вам никогда не придется размораживать холодильник, так как он полностью размораживается автоматически. Вода, образовавшаяся после разморозки, стекает на специальный лоток, откуда потом принудительно выпаривается.

ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь ускорить процесс разморозки путем механического воздействия или каким-либо другим способом.

КАК УДАЛИТЬ ТАЛУЮ ВОДУ ИЗ ЛОТКА ИСПАРИТЕЛЯ

- Обязательно удалите всю талую воду из лотка перед транспортировкой холодильника.
 - ① Отвинтите шурупы (5 шт.), закрепляющие крышку.
 - ② Снимите крышку.
 - ③ Промокните лоток хорошо впитывающей сухой тканью.
 - ④ Прочистите трубку в лотке, чтобы талая вода могла беспрепятственно в него поступать.

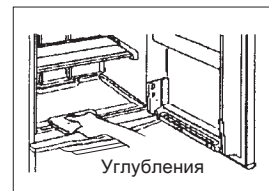


ЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНИКА

Поскольку холодильник используется для хранения пищевых продуктов, его следует регулярно чистить.

Чистка внутренней поверхности холодильника:

- Промойте съемные детали сначала в теплом мыльном растворе, затем под проточной водой, и тщательно просушите.
Не мойте съемные части холодильника в посудомоечной машине.
- Протрите внутренние стенки холодильника тканью, смоченной в теплой воде.
Если поверхность сильно загрязнена, промойте ее губкой, смоченной в мыльном растворе, а затем протрите чистой влажной тканью.



Чистка внешней поверхности холодильника:

- Вымойте внешнюю поверхность корпуса холодильника нейтральным моющим средством, тщательно протрите тканью, смоченной в чистой воде, а затем вытрите насухо и отполируйте мягкой хлопчатобумажной или фланелевой тканью.

ВНИМАНИЕ

Если на поверхности холодильника образовалась ржавчина, ее следует немедленно удалить. Не используйте для этого едкие химикаты или абразивные материалы, поскольку они могут повредить внешнее покрытие корпуса.

Не наносите на корпус холодильника полироль или воск.

ПРИМЕЧАНИЕ: Уход за дверной прокладкой

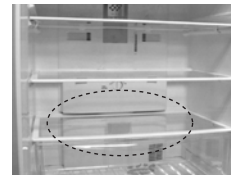
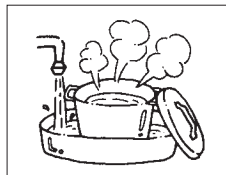
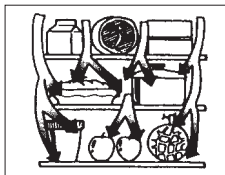
Дверная прокладка (особенно ее нижняя часть) может испортиться, если на ней останется пролитое молоко, сок и т. п. Чтобы прокладка служила дольше, ее нужно содержать в чистоте.

Любая пролитая в холодильнике жидкость стекает в углубления отделений для бутылок. Затем, если она перельется через края этих отделений, жидкость будет стекать в углубления, находящиеся в нижней части внутренней стенки холодильника.

Необходимо тщательно вытирать любую жидкость, попавшую в эти углубления.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

- Оставляйте свободное пространство между продуктами, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха. Если в холодильном отделении не будет движения воздушного потока, температура в нем повысится.
- Остужайте горячую пищу до комнатной температуры, прежде чем помещать ее в холодильник.
- Накрывайте сочные продукты крышкой, фольгой или пленкой.
- Не держите дверь холодильника открытой дольше, чем необходимо, особенно при жаркой погоде с высокой влажностью воздуха.
- Не кладите бутылки с газированными напитками в морозильную камеру, так как они могут там взорваться.
- Не давайте детям леденцы на палочке прямо из морозильной камеры. Они слишком холодные и могут вызвать обморожение губ.



ЛОТОК ДЛЯ ОХЛАЖДЁННЫХ ПРОДУКТОВ

Используйте этот лоток для продуктов, которые должны храниться в охлажденном состоянии.

Этот лоток предназначен для:

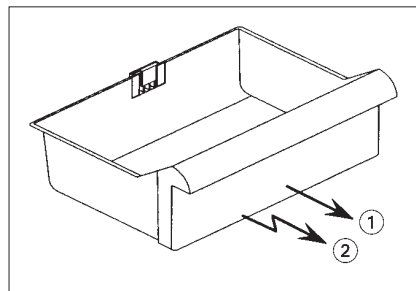
хранения свежих продуктов без заморозки;
хранения готовых блюд при пониженной температуре;
хранения продуктов, которые Вы собираетесь использовать вскоре после их покупки.

В частности, здесь можно хранить:

мясо, рыбу, йогурт, сваренные макаронные изделия, сыр, пельмени и др.

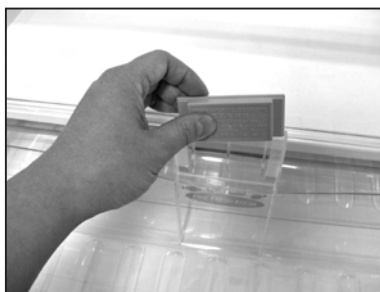
• КАК ВЫНУТЬ ЛОТОК ДЛЯ ОХЛАЖДЕННЫХ ПРОДУКТОВ

- ① Выдвиньте лоток на себя до упора.
- ② Немного приподнимите и выньте его.

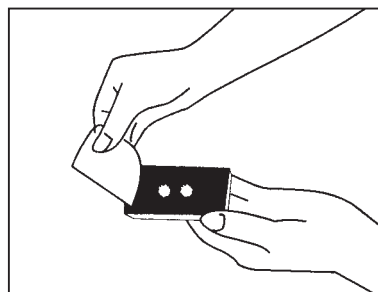


КАССЕТА АНТИБАКТЕРИАЛЬНОГО ФИЛЬТРА ВАССАБИ.

※ Как пользоваться кассетой антибактериального фильтра Вассаби.



1. Выньте верхний ящик для овощей.
2. Достаньте кассету.



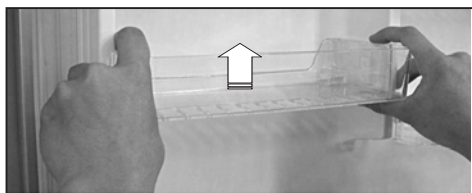
3. Снимите защитную наклейку с ее обратной стороны, как показано на рисунке.

ВНИМАНИЕ

1. Рекомендуется пометить на кассете дату начала ее использования.
2. Кассету необходимо заменять каждые три года.
3. Не мойте кассету водой.
4. Не вкладывайте ничего внутрь кассеты.

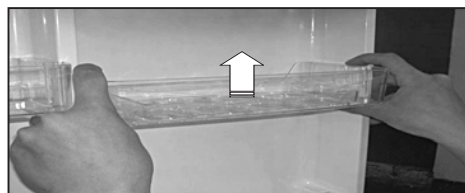
ПОЛКИ

※ Полка общего назначения



Чтобы снять эту полку, выдвиньте ее вверх.

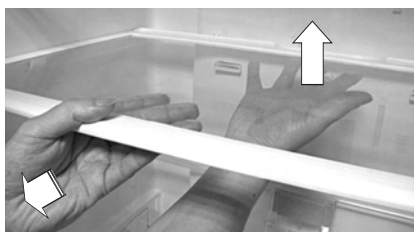
※ Полка для яиц



Чтобы снять эту полку, выдвиньте ее вверх.

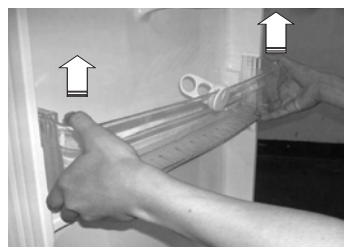
ДРУГИЕ ДЕТАЛИ (КАК СНИМАТЬ)

※ Полка из закаленного стекла Только для моделей



Приподнимите стеклянную полку, придерживая ее снизу, и выдвиньте ее из холодильника.

※ Дверная полка

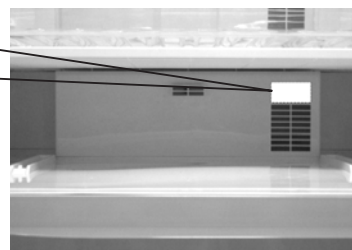


Дверные полки снимаются. Дверная полка снимается так, как показано на рисунке.

БИО-ДЕЗОДОРАТОР

Дезодоратор установлен в воздуховоде, через который подается холодный воздух. Он служит для устранения неприятных запахов внутри холодильного отделения.

Био-дезодоратор расположен здесь.



ПРЕИМУЩЕСТВА

- Не требует включения
Био-дезодоратор начинает функционировать, как только включается процесс охлаждения.
- Не требует обслуживания
Дезодоратор поглощает запахи внутри холодильника, а очищенный холодный воздух подается в холодильное отделение через соответствующее отверстие.
- Не требует замены
Так как молекулы, вызывающие неприятный запах, устраняются автоматически, работа дезодоратора не ухудшается со временем, следовательно, не возникает необходимости в его замене.

ПРИМЕЧАНИЕ

- * Био-дезодоратор только уничтожает неприятные запахи в холодильнике, совершенно не влияя на вкус хранящихся в нем продуктов.
- ▶ Некоторые пищевые продукты могут впитывать посторонние запахи, например: кубики льда, молоко, мороженое, сыр, пудинги, хлеб, торты, рис и др.



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если Ваш холодильник не работает должным образом, проверьте следующее прежде, чем обращаться в сервисный центр Panasonic:

1. Плотно ли вставлена в розетку вилка сетевого шнура?
2. Возможно, перегорел плавкий предохранитель или произошел сбой в сети питания.
3. Убедитесь, что регулятор температуры установлен в правильное положение.
4. Проверьте, не перестал ли циркулировать воздух в холодильнике из-за чрезмерного количества продуктов.

ВНИМАНИЕ

1. Не пытайтесь самостоятельно усовершенствовать какие-либо детали конструкции холодильника.
2. Не храните легковоспламеняющиеся и взрывоопасные вещества внутри холодильника или рядом с ним.
3. Не подключайте холодильник к другим источникам питания, отличающимся от указанных.
4. За все неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией или установкой холодильника, несет ответственность сам покупатель.
5. Если шнур питания или его вилка повреждены, их замена осуществляется компанией-производителем, ее сервисным подрядчиком или другим квалифицированным специалистом. Самостоятельная замена этих деталей пользователем может привести к поражению электрическим током.
6. Следите за тем, чтобы не повредить трубки хладагента.

Осушающий контур Million Dryer Pipe

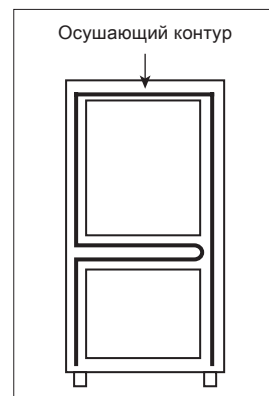
Задняя стенка Вашего холодильника может иногда ощутимо нагреваться, особенно сразу после его установки и подключения. Это не является неисправностью: там проложена специальная осушающая трубка, по которой циркулирует горячий газообразный фреон, предотвращающий запотевание задней стенки холодильника.

• Вентилятор охлаждения

Ваш холодильник имеет вентиляторную систему охлаждения. Негромкий шум, вызванный работой вентилятора, не является неисправностью.

• Разморозка

Во время разморозки холодильника могут быть слышны негромкие звуки (например, капание воды). Это не является неисправностью.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	NR-B591BR	NR-B651BR
Общий объем холодильника (л)	468	521
Полезный объем холодильника (л)	401	454
Габаритные размеры Ширина × Глубина × Высота (мм)	674×801×1822 674×786×1822	774×763×1822 774×756×1822
Вес (кг)	83	90
Номинальное электрическое напряжение (В)	220	220
Номинальная частота (Гц)	50	50

Объем холодильника рассчитан на основании стандарта ISO 15502



АЯ46

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКТА
ХОЛОДИЛЬНИКИ МОДЕЛИ NR-B591BR, NR-B651BR "Panasonic"
СЕРТИФИЦИРОВАННЫ ОС "РОСТЕСТ-МОСКВА"

Сертификат :	№ РОСС TW.АЯ46.В26005
Дата выдачи сертификата:	14.01.2011
Сертификат действует до :	13.01.2014
Модели NR-B591BR, NR-B651BR "Panasonic" соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 52161.2.24-2007 ГОСТ Р 51318.14.1-2006, ГОСТ Р 51318.14.2-2006, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 ГОСТ Р 51317.3.3-2008

Установленный производителем срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Производитель : Panasonic Taiwan Co., Ltd.

Панасоник Тайвань Ко., Лтд.

Адрес производителя :

579, Yuan Shan Road, Chung-Ho. Taipei Hsien, Taiwan

579, Юань Шан Род, Чанг-Хо, Тайпей Хсен, Тайвань

Дату изготовления Вы можете определить по комбинации цифр и букв

X X X X X X X X X X X X

Y M

Y: Последняя цифра года

M: Цифра, обозначающая месяц

Месяц	1	2	3		10	11	12
Номер	01	02	03		10	11	12

Технические характеристики:

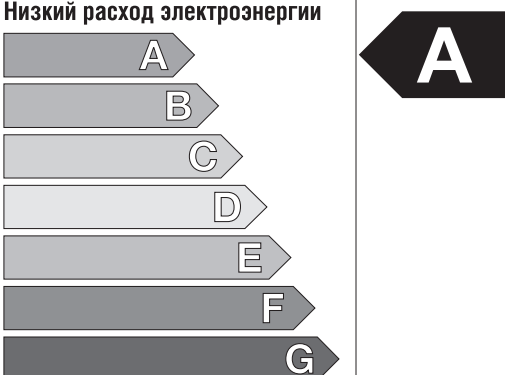
Модель	NR-B591BR	NR-B651BR
Общий объем холодильника (л)	468	521
Полезный объем холодильника (л)	401	454
Габаритные размеры Ширина x Глубина x Высота (мм)	674×801×1822 674×786×1822	774×763×1822 774×756×1822
Вес (кг)	83	90
Номинальное электрическое напряжение (В)	220	220
Номинальная частота (Гц)	50	50

Объем холодильника рассчитан на основании стандарта ISO 15502

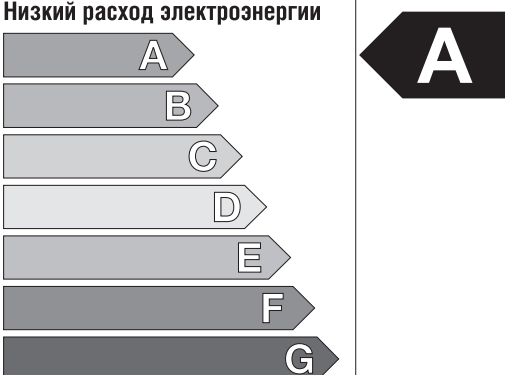
Импортер на территории РФ: ООО «Панасоник Рус»

115191, г. Москва, ул. Большая Тульская, д. 11, 3 этаж. Тел. 8-800-200-21-00

Информация о классе энергетической эффективности товара

Энергетическая эффективность	
Холодильный прибор	
Изготовитель	Panasonic
Модель	NR-B591BR
Низкий расход электроэнергии	
	
Высокий расход электроэнергии	
Потребление электроэнергии, кВтч/год	398.58
(на основании результатов нормоконтроля за 24 часа)	
Фактический расход электроэнергии зависит от способа использования и места установки прибора.	
Общий полезный объем для хранения свежих продуктов, л	298
Общий полезный объем для хранения замороженных продуктов, л	103

Корректированный уровень звуковой мощности, дБА	44.1

Энергетическая эффективность	
Холодильный прибор	
Изготовитель	Panasonic
Модель	NR-B651BR
Низкий расход электроэнергии	
	
Высокий расход электроэнергии	
Потребление электроэнергии, кВтч/год	429.24
(на основании результатов нормоконтроля за 24 часа)	
Фактический расход электроэнергии зависит от способа использования и места установки прибора.	
Общий полезный объем для хранения свежих продуктов, л	340
Общий полезный объем для хранения замороженных продуктов, л	114

Корректированный уровень звуковой мощности, дБА	44.8